

RELACIONES
POLÍTICO- INSTITUCIONALES
ENTRE CATALUÑA
Y ASIA-PACÍFICO
Pablo Pareja Alcaraz

documentos



nº 1

Relaciones España-Asia

LAS RELACIONES
POLÍTICO-INSTITUCIONALES
ENTRE CATALUÑA
Y ASIA-PACÍFICO

Pablo Pareja Alcaraz



documentos



Serie: Relaciones España-Asia

Las relaciones político-institucionales entre Cataluña y Asia-Pacífico

© Pablo Pareja Alcaraz

© Fundació CIDOB, de esta edición

Edita: CIDOB edicions

Elisabets, 12

08001 Barcelona

Tel. 93 302 64 95

Fax. 93 302 21 18

E-mail: publicaciones@cidob.org

URL: <http://www.cidob.org>

Depósito legal: B-46802-2001

LAS RELACIONES POLÍTICO-INSTITUCIONALES ENTRE CATALUÑA Y ASIA-PACÍFICO

Pablo Pareja Alcaraz*

22 de octubre de 2001

* Licenciado en Ciencias Políticas y de la Administración por la Universidad Pompeu Fabra; becario de colaboración del Área de Derecho Internacional Público y Relaciones Internacionales del Departamento de Derecho de la Universidad Pompeu Fabra.

Este informe ha sido elaborado bajo la supervisión y con la ayuda de Caterina García Segura, profesora titular de Relaciones Internacionales de la Universidad Pompeu Fabra.

El objetivo del presente informe consiste en realizar un breve recorrido por la actuación de las diferentes instituciones que participan en la acción exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico, atendiendo tanto a sus objetivos como a los instrumentos empleados y a sus actividades concretas. Con este propósito, además de consultar varios documentos y artículos, se han realizado entrevistas a representantes de estas instituciones a lo largo del mes de junio de 2001. El resultado es el que recogen las descripciones y reflexiones de estas páginas¹.

Desde sus inicios, la acción exterior de Cataluña se ha concentrado prioritariamente en tres áreas geográficas: en primer lugar, y a mucha distancia de las posteriores, Europa; a continuación, América Latina; y, en tercer lugar, el Mediterráneo. A lo largo de la década de los ochenta, y sobre todo a partir de la entrada de España en la Comunidad Europea en 1986, Cataluña centró el objetivo de su acción exterior en la necesaria adecuación al conjunto normativo comunitario y a las nuevas pautas de competitividad del espacio europeo. En los noventa, parte de estos esfuerzos se desplazaron hacia el aumento de la presencia y las inversiones en América Latina, manifestando un especial interés por México y los países integrantes del Mercado Común del Sur (Mercosur). Durante ese mismo período, Cataluña también otorgó importancia al incremento y afianzamiento de sus relaciones con la zona del Magreb y los países situados en la orilla sur del Mediterráneo. En el siglo que ahora comienza, el Gobierno de la Generalitat añade a las dimensiones contempladas

1. El presente informe ha sido elaborado a partir de diversos documentos (ver bibliografía) y de las informaciones obtenidas en las entrevistas realizadas a lo largo del mes de junio de 2001. El autor agradece su colaboración a todas las personas entrevistadas: Núria Austrich, *Cap d'Àrea d'Àsia i Àfrica del Consorci de Promoció Comercial de Catalunya*, Jaume Giné, *Director del Àrea de Cooperación Internacional de la Direcció General de Relacions Exteriors*, Isabel Saurina, *Direcció de Relacions Internacionals del Ajuntament de Barcelona*, y Txomin Urzaiz, *Director del Servicio Internacional de la Càmera de Comerç de Barcelona*. Agradece también a Josep Ibáñez Muñoz, profesor de la Universidad Pompeu Fabra, la ayuda prestada en la redacción del documento.

anteriormente la firme voluntad de impulsar las relaciones institucionales, comerciales y culturales con Asia².

La vinculación entre Cataluña y Asia no constituye, sin embargo, un fenómeno completamente nuevo. Los viajes del presidente de la Generalitat a Japón en verano de 1985, y a China, en abril de 1989, dan una buena prueba de este hecho; pero no es la única.

En parte como resultado de las relaciones mantenidas entre Japón y Cataluña desde los inicios de la democracia, y en parte como resultado de una eficaz política de captación de inversiones impulsada desde el *Departament d'Indústria, Comerç i Turisme* (concretamente desde la entonces división de Japón del Área de Inversión Extranjera del *Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial* [CIDEM]³), entre 1986 y 1998 el volumen total de las inversiones niponas en el territorio catalán ascendió aproximadamente a 491.865 millones de pesetas. Asimismo, de las 222 empresas japonesas instaladas en España en 1999, un total de 128 (el 55%) se encontraba en Cataluña⁴. Por último, en lo que concierne al número de puestos de trabajo generados en España por las empresas japonesas durante el mismo año, 115.000 de los 145.100 correspondían a Cataluña.

Estos datos explican la importancia de atender a las relaciones político-institucionales entre Cataluña y Asia-Pacífico para entender globalmente la vinculación existente entre España y esa región. De aquí también la necesidad de estudiar este proceso siendo conscientes de que nos aproximamos a un fenómeno en constante evolución que todavía hoy no permite hablar de una actuación de Cataluña en la región de Asia-Pacífico totalmente estructurada y con un alcance material y geográfico completado.

2. Giné, Jaume: "Catalunya mira cap a Àsia", *Projecció Exterior*, núm 9, octubre 2000, p. 7-8

3. Actualmente esta Área del CIDEM se divide únicamente en dos divisiones: la División de Estudios y la División de Proyectos. Ésta última se encarga de la coordinación de las tres oficinas exteriores.

4. Entre estas 222 empresas, 43 de las 66 (el 65%) con instalaciones productivas en España tenía su localización en Cataluña.

Una vez observadas estas cuestiones iniciales, en las páginas siguientes de este informe trataremos de acercarnos a cuatro aspectos esenciales de las relaciones político-institucionales entre Cataluña y la región de Asia-Pacífico:

- a) los objetivos que impulsan la acción exterior de Cataluña en dicha región;
- b) los instrumentos desplegados hasta la actualidad para su consecución;
- c) la actuación concreta desarrollada por la Generalitat, el Ayuntamiento de Barcelona y la Cámara de Comercio de Barcelona, y;
- d) el balance inicial de estas actividades.

Los objetivos de las actuaciones exteriores de Cataluña en la región de Asia-Pacífico

Antes de abordar los objetivos que impulsan a las diferentes instituciones de Cataluña en sus relaciones político-institucionales con la región de Asia-Pacífico debemos detenernos aquí para analizar qué instituciones intervienen en dichas relaciones, esto es, qué actores protagonizan las actuaciones exteriores catalanas en dicha región.

En el ámbito autonómico de Cataluña son esencialmente tres los organismos o instituciones que protagonizan estas relaciones: la Generalitat de Cataluña, el Ayuntamiento de Barcelona y, con menor intensidad, la Cámara de Comercio de Barcelona. En el seno de la Generalitat podemos distinguir, además, entre dos grupos de entidades: por un lado, el *Departament de Presidència* y el organismo de coordinación de la acción exterior (Dirección General de Relaciones Exteriores); y por otro, los organismos de otros Departamentos que, por la naturaleza de sus actividades, participan en la proyección exterior de Cataluña (*Consorci de Promoció Comercial de Catalunya* [COPCA] y CIDEM).

Realizada esta distinción, la primera cuestión que debe remarcar en referencia a los objetivos que la actuación de las instituciones autonómicas o municipales es que, en la medida que no existe un único órgano de dirección, la delimitación de unos propósitos compartidos por todos los organismos implicados no se halla explicitada en ningún documento. Esto determina que para conocer los objetivos generales de la acción exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico sea necesario poner en común las aspiraciones propias de cada uno de estos organismos. Pero no únicamente eso; esta constatación inicial nos llevará a concluir más adelante que existe la necesidad de coordinar los esfuerzos y actividades en la región de Asia-Pacífico de todas y cada una de las instituciones para construir una acción exterior de Cataluña articulada y coherente.

Un elemento común a todas las instituciones autonómicas y municipales que despliegan actividades de proyección exterior en la región de Asia-Pacífico es la aspiración de incrementar e impulsar su presencia en la zona. Sin excepción alguna, todos los organismos coinciden en señalar la importancia y el potencial de este espacio geográfico y la necesidad de implantarse en él con una mayor fuerza e intensidad.

La razón de esta voluntad de incrementar la presencia se encuentra en el objetivo general en el que coinciden los diferentes actores: *el propósito último de la acción exterior en Asia-Pacífico es aumentar la presencia económica de las empresas catalanas en la región e incrementar las inversiones procedentes de Asia en el territorio catalán*. Esta coincidencia muestra como, a diferencia de la doble finalidad que ha inspirado la acción exterior de Cataluña en las áreas geográficas prioritarias (afrontar los retos de la modernidad y la competitividad empresarial, y reforzar la identidad nacional), *en el caso de las relaciones con Asia-Pacífico el objetivo se centra en el eje económico, dejando en un segundo plano las cuestiones culturales y políticas*. Tales cuestiones, así como la voluntad de dar a conocer Cataluña en el exterior, son apreciadas en la medida en que facilitan la consecución del objetivo general, pero en sí mismas no aparecen como una prioridad de las instituciones catalanas. De ahí que, una vez más, lo que se ponga de manifiesto sea la necesi-

dad de articular y coordinar todas las actividades económico-comerciales, culturales y político-institucionales que encierra la proyección exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico.

Los instrumentos de la acción exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico

Aunque en el análisis de las actuaciones desarrolladas por diferentes instituciones autonómicas y municipales abordaremos también los instrumentos concretos que han sido utilizados, es importante recoger en este apartado una breve descripción y categorización. El objetivo es aproximarse al tipo de instrumentos utilizados en la actuación exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico para conocer así, no sólo el marco en el que ésta se inscribe y el modo en que se materializa, sino también el conjunto de instrumentos potenciales escasamente aprovechado o todavía sin utilizar. Entre los instrumentos utilizados en las relaciones político-institucionales hasta la actualidad podemos identificar⁵:

1. Relaciones de cooperación en el marco de una declaración conjunta, protocolo de colaboración o declaración de intenciones. Bajo este epígrafe se esconden los ocho protocolos de amistad y colaboración firmados por la Generalitat de Cataluña (5) y el Ayuntamiento de Barcelona (3) con distintos países asiáticos a raíz de los contactos mantenidos y de los encuentros celebrados. Sin adentrarnos aquí en sus contenidos específicos, el objetivo general de estos acuerdos y protocolos es doble: por un lado, impulsar e intensificar las relaciones entre las partes firmantes; por otro, dotarlas de una cierta formalización y de una mayor continuidad.

5. Esta categorización ha sido construida a partir de la clasificación propuesta en García, Caterina: "Comunidades Autónomas y Relaciones Internacionales", en Story, Rodrigo y Gillespie (eds.) (1995) *Las relaciones exteriores de la España democrática*, Madrid: Alianza, p. 170-188 (p.184).

2. Relaciones de cooperación en el marco de acuerdos de hermanamiento.

Con unas intenciones similares a las de los acuerdos y protocolos del apartado anterior, se incluyen en esta categoría los hermanamientos suscritos por la Generalitat de Cataluña con la provincia coreana de Kyonggi y por el Ayuntamiento de Barcelona con las municipalidades de Kobe (Japón), Shanghai (China) y Pusán (Corea del Sur).

3. Viajes del presidente de la Generalitat, el alcalde de Barcelona y otras autoridades. Desde que se iniciara el proceso de democratización española, el presidente de la Generalitat ha realizado un total de siete viajes a distintos países de la región de Asia-Pacífico. Por su parte, el alcalde de Barcelona se ha desplazado hasta allí tres veces en los últimos dos años. También lo han hecho representantes de la Cámara de Comercio, diversos *consellers* y regidores, y otros representantes institucionales. En contrapartida, desde principios de la década de los ochenta las autoridades catalanas han recibido visitas y misiones procedentes de países de la región de Asia-Pacífico. En términos comparativos con el resto de representantes autonómicos y municipales españoles, el dato más destacable es que tanto el presidente Pujol como los alcaldes de Barcelona son las autoridades que más veces han viajado a la región de Asia-Pacífico.

4. Relaciones en el marco de la presencia directa de Cataluña en la región a través de centros e instituciones. Además de la oficina del CIDEM en Tokyo, de las 34 oficinas que tiene el COPCA en el extranjero, 8 de ellas se ubican dentro del continente asiático. Entre éstas, las de Tokyo, Taipei, Hong Kong, Singapur y Beijing se encuentran en la región de Asia-Pacífico. También se ubica en el área, aunque con una naturaleza y unas relaciones con las instituciones catalanas y asiáticas diferentes, el *Centre Català de Kansai* con sede en la ciudad de Osaka.

5. Actuaciones de promoción de la presencia de Cataluña en Asia y de impulso a la internacionalización de grupos privados. A través de diferentes exposiciones culturales y de las conferencias pronunciadas por el presidente de la Generalitat, el alcalde de Barcelona y otras autoridades autonómicas y municipales, Cataluña ha tratado de estar presente y de poten-

ciar su conocimiento en la región de Asia-Pacífico. Las exposiciones de artistas como Tàpies y Gaudí inauguradas en China coincidiendo con el viaje del presidente Pujol en abril de 1989, o la conferencia sobre “Corea i Catalunya: Identitat i Progrés”, impartida por el presidente en su viaje a Corea del Sur en julio de 2000, constituyen dos ejemplos de esta voluntad de dar a conocer Catalunya en el exterior. Por su parte, las actividades llevadas a cabo desde el COPCA, la Cámara de Comercio de Barcelona, el CIDEM y otros organismos, han ofrecido apoyo e impulsado el emplazamiento de empresas catalanas en diversas regiones de Asia, tal y como apunta –por citar un ejemplo– la presencia de 25 fábricas de empresas catalanas en China (sobre un total aproximado de 350 fábricas catalanas en el extranjero).

6. Participación en asociaciones, conferencias u otros organismos de ámbito internacional. En el apartado de relaciones multilaterales, son quizá las actividades desplegadas por el Ayuntamiento de Barcelona a través de las organizaciones internacionales Metròpolis⁶ y WACLAC (World Associations of Cities and Local Authorities Coordination) las más significativas. No obstante, también la Generalitat de Catalunya y las demás instituciones autonómicas y municipales han mantenido contactos con representantes de la región asiática por medio de las asociaciones u organismos internacionales a los que pertenecen.

7. Otras relaciones. En esta categoría se incluyen aquellas actividades que desarrollan con carácter puntual y con escasa formalización los distintos Departamentos de la Generalitat de Catalunya en el ejercicio de sus competencias de dimensión exterior, las ayudas concedidas por Barcelona a la ciudad japonesa de Kobe tras el terremoto o la investidura del presidente Pujol como doctor honoris causa en Política Internacional por la Universidad de Suwon, en julio de 2000.

6. Ésta reúne a los representantes de diferentes ciudades del mundo, entre los cuales se cuentan los alcaldes de 15 ciudades de la región de Asia-Pacífico.

De las categorías descritas en este apartado y del análisis de su contenido se desprende, en primer lugar, que las actividades desplegadas por las instituciones catalanas en la región de Asia-Pacífico se caracterizan por una nota de diversidad y complementariedad. Al margen de las deficiencias y los espacios que quedan por cubrir, donde destacan la falta de oficinas del COPEC (*Conserci Català de Promoció Exterior de la Cultura*) en la región y la ausencia de un programa continuado de cooperación con los países asiáticos en vías de desarrollo, la proyección exterior de Cataluña en el área descansa sobre los mismos instrumentos que su proyección en otras áreas geográficas como Europa, el Mediterráneo o América Latina. La diferencia no se encuentra, por tanto, en el tipo de instrumentos que acompaña a esta proyección exterior, sino más bien en la intensidad, la continuidad y el contenido material de dichas relaciones.

Por lo demás, la diversidad de los instrumentos observados y las cifras recogidas ponen de manifiesto el carácter pionero que, dentro del marco autonómico y estatal, acompaña a las actuaciones desplegadas por las instituciones catalanas en la región de Asia-Pacífico. *Las relaciones político-institucionales de Cataluña y Barcelona con los países de esta región son pioneras en España y, pese a su relativa debilidad, son también las más intensas y fluidas del Estado.*

Las actuaciones de la Generalitat de Cataluña, el Ayuntamiento de Barcelona y la Cámara de Comercio de Barcelona

Anteriormente nos hemos referido a la multiplicidad de actores autonómicos y municipales que intervienen en la proyección exterior de Cataluña en el espacio geográfico de Asia-Pacífico. En el presente apartado trataremos de aproximarnos de manera particularizada a la actuación desarrollada desde tres instituciones concretas, a saber: la Generalitat de Cataluña, el Ayuntamiento de Barcelona y la Cámara de

Comercio de Barcelona. El objetivo es analizar con más detalle el contenido de las actividades que, en relación a la región Asia-Pacífico, despliegan las instituciones catalanas con unos vínculos político-institucionales más intensos y diversificados.

La Generalitat de Cataluña

Entre las diferentes instituciones catalanas que llevan a cabo actuaciones en la región de Asia-Pacífico es quizá la Generalitat de Cataluña la que mantiene unas relaciones político-institucionales más intensas. De ahí que para el análisis de las mismas convenga atender a la distinción ya comentada anteriormente entre, por un lado, el *Departament de Presidència* y la Dirección General de Relaciones Exteriores y, por otro, los organismos que, como el COPCA o el CIDEM, llevan a cabo actividades de alcance internacional en el ejercicio de sus competencias.

a) La acción exterior del Departament de Presidència y la Dirección General de Relaciones Exteriores

El presidente Pujol visitó por primera vez Japón entre el 29 de julio y el 3 de agosto de 1985. Allí se entrevistó con los príncipes herederos, el primer ministro, algunos miembros del gabinete ministerial, representantes de las principales empresas nacionales y el presidente de la Organización Japonesa del Comercio Exterior. Desde entonces, se ha trasladado a la región de Asia-Pacífico un total de siete veces, superando así el número de viajes de cualquier otro dirigente autonómico e igualando el de los desplazamientos a la zona de los diferentes presidentes del Gobierno español desde 1975.

En lo que concierne a los países de destino, el presidente ha visitado Japón en tres ocasiones (1985, 1990 y 1999), China en dos (1989 y 2000) e Indonesia, la India y Corea del Sur en una (1994, 1999 y 2000 respectivamente). En estos viajes ha ido acompañado tanto por diferentes miembros de la Dirección General de Relaciones Exteriores como por

representantes de empresas catalanas interesadas en la región de Asia-Pacífico, con el objetivo no sólo de potenciar las relaciones y el entendimiento mutuo entre el país de destino y Cataluña, sino también con el propósito de facilitar el establecimiento de empresas catalanas en los mismos y captar nuevas inversiones de las compañías asiáticas en el territorio catalán. Por lo demás, el número de visitas realizadas a los estados que acabamos de mencionar pone de relieve cuáles han sido las prioridades geográficas de la proyección exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico: Japón, China y, especialmente desde finales de la década de los noventa, Corea del Sur⁷.

Una prueba de la mayor fluidez y continuidad de las relaciones político-institucionales mantenidas por la Generalitat con estos países la ofrecen los datos recogidos en la parte inicial del informe en relación a la presencia de empresas japonesas en Cataluña, la firma de un acuerdo de hermanamiento con la provincia coreana de Kyonggi y los cinco convenios o acuerdos que Cataluña ha firmado con las provincias chinas de Fujian, Jiangsu y Guandong, y, de nuevo, con la provincia coreana de Kyonggi (ver cuadro a continuación):

Acuerdos con China

1. *Acord de cooperació entre la província de Fujian i Catalunya*, de 14 de julio de 1997, firmado por el Comisionado para Actuaciones Exteriores de la Generalitat.
2. *Conveni de cooperació per a l'establiment de relacions amistoses entre la província de Jiangsu i Catalunya*, de 11 de noviembre de 1998, firmado por el *Departament d'Indústria, Comerç i Turisme*.
3. *Declaració conjunta sobre relacions econòmiques i culturals entre la província de Guandong i la Generalitat de Catalunya*, de 6 de julio de 1999.

7. Junto a las relaciones más constantes y formalizadas con estos estados, también con Indonesia y Filipinas se mantienen algunos contactos puntuales, aunque los problemas internos que atraviesan estos países dificultan la normalización y la consolidación de unas relaciones estables. En cuanto a Malasia y Singapur, la atención de la Generalitat por estos países es más reciente y responde básicamente al hecho de que se han convertido en un punto de mira para China, que los observa como potenciales competidores.

Acuerdos con Corea del Sur

1. *Conveni d'amistat i cooperació entre la província de Kyonggi i Catalunya*, de 15 de marzo de 1999.
2. (Ampliación del anterior) *Conveni de cooperació entre la província de Kyonggi i Catalunya*, de 10 de julio de 2000.

Si nos referimos ahora a las prioridades materiales de la acción desarrollada por la Generalitat en cada uno de estos países, los tres casos revelan nuevamente que el principal objetivo es la captación e incremento de las inversiones que recibe Cataluña, aunque también se contempla la penetración de empresas catalanas en los mercados de estos países⁸. En cuanto a las prioridades territoriales dentro de estos países, la Generalitat ha encontrado en la provincia coreana de Kyonggi y en las provincias chinas de Fujian, Jianguo y Guandong sus mejores interlocutores. No ha ocurrido lo mismo en el caso de Japón, donde como consecuencia de la escasa descentralización, los contactos político-institucionales siempre se han mantenido con miembros del gobierno estatal o con la familia imperial. Por lo demás, en las relaciones sostenidas con China, la Generalitat no sólo ha tratado de establecer vínculos con representantes de las provincias, sino también con autoridades de territorios tan importantes como Shanghai, Taiwán, Canton o Hong Kong.

Otro aspecto esencial en las relaciones político-institucionales que el *Departament de Presidència* y la Dirección General de Relaciones Exteriores mantienen con la región de Asia-Pacífico es la diferente estabilidad de esos contactos que Cataluña sostiene con unos y otros países. Como puede deducirse fácilmente, los contactos con China, Japón

8. Junto al interés mencionado, en el mantenimiento de relaciones político-institucionales con Corea del Sur, para la Generalitat ha supuesto un incentivo contactar con un espacio geográfico puente entre Japón y China.

y Corea del Sur son más formales y continuados que los mantenidos con la India, Indonesia o Filipinas, aunque en todo caso se trata de relaciones que no exigen un elevado nivel de compromiso. Por otra parte, es importante señalar también que en sus actuaciones en esta región, la Generalitat nunca se ha visto seriamente enfrentada a los intereses del Gobierno español o de otras instituciones catalanas. Según afirman las fuentes entrevistadas, las relaciones entre las diferentes instituciones que protagonizan la acción exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico se han caracterizado por el intercambio de información y la voluntad de coordinación.

b) La acción exterior del COPCA y el CIDEM

Aunque las actividades exteriores desarrolladas por estas instituciones catalanas se incluyen básicamente en el conjunto de relaciones económicas y comerciales existentes entre Cataluña y la región de Asia-Pacífico, la naturaleza institucional de estos organismos aconseja la inclusión de una breve referencia en este informe. El Consorcio de Promoción Comercial de Cataluña (COPCA) es un organismo autónomo adscrito a la Dirección General de Comercio del *Departament d'Indústria, Comerç i Turisme* que tiene por objetivo la promoción de la internacionalización de la empresa catalana y su adaptación a las nuevas pautas de la economía mundial. Por su parte, el Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial (CIDEM) es un organismo autónomo adscrito a la Dirección General de Industria del mismo departamento que tiene como cometido esencial impulsar el desarrollo empresarial en Cataluña mediante la promoción de las inversiones extranjeras en Cataluña, de los acuerdos de cooperación entre empresas catalanas y extranjeras, y de los proyectos de reinversión, diversificación y ampliación de empresas extranjeras establecidas en Cataluña.

El COPCA incluye en su organigrama un único departamento específico para Asia y África y cinco Centros de Promoción de Negocios

(de un total de 34 en todo el mundo) en la región de Asia-Pacífico (Beijing, Hong Kong, Tokyo, Singapur y Taipei) que reúnen aproximadamente a un grupo de entre quince y veinte personas. En una línea similar, el CIDEM dispone, desde 1988, de una oficina en Tokyo que cubre las negociaciones con todos los países de la región de Asia-Pacífico⁹.

En lo que concierne a las relaciones político-institucionales que estos organismos mantienen con diferentes instituciones de la región de Asia-Pacífico, su naturaleza fundamentalmente económica hace que los contactos más frecuentes sean con organismos similares de la zona (Cámaras de Comercio, Oficina de Desarrollo de Singapur, etc.) o bien con instituciones de procedencia europea (representantes de oficinas comerciales, instituciones de promoción comercial de otros países comunitarios, etc.). La mayor parte de estos contactos suelen responder a las necesidades puntuales de las empresas catalanas, aunque también se dan ejemplos de intercambios de información más estables y formalizados con algunas instituciones como, por ejemplo, las Cámaras de Comercio de Tokyo o de Hong Kong.

Por último, resulta conveniente mencionar que junto a sus actuaciones de orientación más comercial, el COPCA y el CIDEM también han contribuido a la proyección exterior de Cataluña impulsando la firma del ya citado acuerdo entre Cataluña y Jiangsu (firmado por el *Departament d'Indústria, Comerç i Turisme*) y participando en actividades diversas como, por ejemplo, la organización de visitas de autoridades y empresarios catalanes a China, Japón, Corea, la India o Singapur con el objetivo de dar a conocer al empresariado catalán la situación, las ventajas y las potencialidades que ofrecen estos mercados asiáticos.

9. Una muestra de la eficacia desplegada por esta oficina, especialmente por el Área Internacional, son las cifras recogidas en la parte inicial de este informe acerca de la presencia de empresas e inversiones niponas en Cataluña.

El Ayuntamiento de Barcelona

Al igual que la Generalitat de Cataluña, el Ayuntamiento de Barcelona ha tratado de proyectar su acción hacia el exterior siempre que ha resultado oportuno y posible para alcanzar sus objetivos. No obstante, si bien se habían establecido algunos contactos con anterioridad, fue a partir de la celebración de los Juegos Olímpicos en 1992 cuando las relaciones político-institucionales entre Barcelona y la región de Asia-Pacífico comenzaron a tomar forma. El resultado de ello es que Barcelona ha firmado convenios de colaboración con tres importantes ciudades de la región y está hermanada con otras tres:

Convenios de colaboración y amistad firmados entre Barcelona y ciudades de Asia-Pacífico

1. Con la ciudad china de Ningbo
2. Con la ciudad japonesa de Azuch
3. Con la ciudad japonesa de Yokohama

Acuerdos de hermanamiento entre Barcelona y ciudades de Asia-Pacífico

1. Con la ciudad japonesa de Kobe
2. Con la ciudad china de Shanghai
3. Con la ciudad surcoreana de Pusán

Una vez más, estos convenios y acuerdos no sólo aportan información acerca de los instrumentos utilizados por las instituciones catalanas en su proyección hacia la región de Asia-Pacífico, también indican cuáles son las prioridades geográficas de la acción exterior del Ayuntamiento de Barcelona en la región, a saber: Shanghai y Ningbo (China), Kobe, Azuchi y Yokohama (Japón), y Pusán (Corea del Sur). La similitud con las prioridades geográficas de la Generalitat de Cataluña apunta, además, hacia la existencia de una coincidencia de

intereses y prioridades entre estas instituciones catalanas, que observan en estos países un mayor dinamismo económico y una mayor potencialidad para la consecución de sus objetivos. Con todo, todavía no puede hablarse de una acción exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico completa y plenamente estructurada. Por detrás de Europa, del espacio mediterráneo y del continente latinoamericano, esta región asiática continúa siendo un enclave geográfico de segundo orden en el conjunto de prioridades geográficas de la acción exterior del gobierno catalán y de la alcaldía de Barcelona.

Sí es cierto, sin embargo, que en los últimos años Barcelona ha mostrado una especial atención hacia la región, como prueba el hecho de que el alcalde Joan Clos se haya desplazado hasta allí en dos ocasiones desde 1998. El alcalde ha manifestado la importancia de mantener unas relaciones fluidas con la ciudad china de Shanghai y de convertir a Barcelona en un interlocutor privilegiado en el contexto europeo. Asimismo, se ha mostrado especialmente interesado por la asistencia de representantes de ciudades asiáticas al Foro de las Culturas que en el año 2004 tendrá lugar en Barcelona. Finalmente, también ha expresado su interés por todas aquellas iniciativas culturales que suponen un acercamiento de las culturas mediterránea y asiática. Constituye una buena muestra de esta actitud y del interés personal del alcalde su apoyo a las iniciativas que, entre los años 2001 y 2002, pretenden culminar en una exposición de Dalí en Taiwán y en una gira de deportistas catalanes en China, así como también su receptividad ante la propuesta de abrir en Barcelona la Casa de Asia prevista dentro del Plan Marco Asia-Pacífico aprobado por el Gobierno español.

En este marco de relaciones político-institucionales impulsado desde el Ayuntamiento de Barcelona conviene destacar también que la ciudad condal participa junto con 15 ciudades de la región de Asia-Pacífico en la organización Metrópolis, cuya presidencia ocupa actualmente el alcalde Joan Clos. A través de esta red de ciudades Barcelona ha podido impulsar y fortalecer sus contactos con ciudades como Shanghai, Seúl, Pusan, Shenyang, Taejon,

Wuhan, Guangzhou, Hangzhou o Chonqing¹⁰. Entre estos contactos, como ya hemos mencionado, son quizá los mantenidos con Shanghai los que más esfuerzos han concentrado, aunque las relaciones con Seúl también han sido objeto de una especial atención¹¹. Por lo demás, el alcalde Clos también preside la WACLAC, la coordinadora de las diferentes asociaciones de ciudades a la que pertenecen, entre otras, las asociaciones asiáticas CityNet y IULA (*International Union of Local Authorities*) (ésta última concentra a las principales ciudades de la región Asia-Pacífico).

Finalmente, antes de cerrar este apartado, cabe mencionar una vez más que *el objetivo último de las relaciones político-institucionales impulsadas desde el Ayuntamiento de Barcelona ha girado en torno a la voluntad de potenciar la presencia de Barcelona (y, por extensión, de Cataluña) en el mundo para promover así su cultura y, en definitiva, sus contactos económicos y comerciales*. De ahí que en sus viajes a la región el alcalde también haya ido acompañado de representantes del mundo empresarial y cultural de la ciudad. De ahí también que el Ayuntamiento haya concentrado parte de sus esfuerzos de proyección exterior en la construcción de unas relaciones político-institucionales relativamente estables y continuadas a través de la celebración de diversos encuentros con representantes locales de la región Asia-Pacífico como, por ejemplo, el celebrado el pasado lunes 2 de julio en Barcelona con el alcalde de Chonqing.

La Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona

El capítulo de instituciones que mantienen relaciones político-institucionales con los países de la región Asia-Pacífico lo cierra la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, una institución

10. El alcalde Clos recibió en Barcelona el 2 de julio de 2001 a su homólogo de la ciudad de Chonqing.

11. A ello ha contribuido, sin duda alguna, el nexo que une a ambas ciudades por la celebración de los Juegos Olímpicos en 1988 (Seúl) y en 1992 (Barcelona).

también protagonista en el impulso de las relaciones con esta zona. Siendo sus principales cometidos la promoción de las empresas y las inversiones catalanas en el exterior y la captación de nuevas inversiones en Cataluña y Barcelona, la Cámara ha compaginado esta responsabilidad económico-comercial con el apoyo y la facilitación de las relaciones políticas entre Cataluña y la región de Asia-Pacífico, bien colaborando con las demás instituciones en la preparación de los viajes de las autoridades, bien promoviendo la firma de acuerdos y convenios.

La Cámara de Comercio de Barcelona mantiene contactos con empresas asiáticas instaladas en España¹² con cierta asiduidad desde hace más de una década, pero lo cierto es que, aun siendo una de las instituciones pioneras en el marco estatal, todavía no existe ningún programa fijo de relaciones económicas y/o comerciales. Asia-Pacífico sigue situándose por detrás de Europa, América Latina y el Mediterráneo en el orden de prioridades geográficas de los empresarios catalanes y, por consiguiente, los vínculos políticos e institucionales en este espacio geográfico siguen siendo más débiles y esporádicos.

Según sus representantes, las actuaciones de la Cámara de Comercio de Barcelona ponen de manifiesto la importancia que ocupan los interlocutores en la fase de inicio y afianzamiento de las relaciones con las instituciones asiáticas. Del conocimiento y los contactos que tales interlocutores tengan del país asiático y de sus instituciones, afirman, dependerá en buena parte la viabilidad de las relaciones y el éxito de las negociaciones. En una dirección similar, la Cámara considera que el enorme crecimiento experimentado en los últimos años por la región Asia-Pacífico y el aumento del interés manifestado por los empresarios nacionales ponen de relieve la

12. A modo de ejemplo, el presidente de la Cámara de Comercio de Barcelona, Antoni Negre, participa en las reuniones anuales que celebra la Asociación de Empresas Japonesas en España. Por lo demás, en ocasiones la Cámara también ha establecido relaciones con empresarios de Mongolia, pero éstas no han conseguido fructificar en acuerdos o actuaciones concretas.

doble necesidad de potenciar la presencia catalana en esta región y de realizar nuevos esfuerzos para consolidar las relaciones que Cataluña mantiene con los países económicamente punteros de la misma.

Conclusiones: balance de la acción exterior de Cataluña en la región de Asia-Pacífico

Una vez realizado este breve recorrido por los objetivos, los instrumentos y las actuaciones concretas de las diferentes instituciones catalanas en el ejercicio de la acción exterior hacia la región de Asia-Pacífico, el presente apartado recoge las características fundamentales que se desprenden del análisis de las relaciones político-institucionales entre Cataluña y la región de Asia-Pacífico. A modo de síntesis, éstas son:

1. Las relaciones político-institucionales con la región de Asia-Pacífico constituyen actualmente una de las prioridades de la acción exterior de Cataluña y de Barcelona, pero todavía están por detrás del interés hacia Europa, América Latina y el Mediterráneo. Tanto el Gobierno de la Generalitat como el Ayuntamiento de Barcelona mantienen una vinculación más estrecha con los países de la región que las instituciones de otras autonomías y del propio Estado. Esto hace que, según se desprende de las opiniones de los entrevistados, ambas se configuren en el contexto español como elementos facilitadores del acceso a la región de Asia-Pacífico.

2. La intensidad de relaciones político-institucionales es todavía débil, aunque dentro del contexto español tanto Cataluña como Barcelona llevan a cabo una actuación pionera en la región de Asia-Pacífico. Prueba esta debilidad la mayor intensidad que, en términos comparativos, acompaña tanto a las actividades desarrolladas por las instituciones catalanas en sus áreas geográficas prioritarias como a la acción exterior desplegada en Asia-Pacífico por otros países europeos como Alemania, Gran Bretaña o Francia.

3. Las primeras relaciones político-institucionales entre Cataluña y la región de Asia-Pacífico se remontan a veinte años atrás. Fue entonces cuando todas las instituciones contempladas en el informe iniciaron contactos con diferentes países asiáticos, aunque sí es cierto que en los últimos cinco o diez años (sobre todo a partir de los Juegos Olímpicos de 1992) se ha producido un incremento notable.

4. Las relaciones político-institucionales de Cataluña con la región de Asia-Pacífico son más intensas y continuadas en los casos de Japón, China y Corea del Sur, mientras que los contactos con los gobiernos y autoridades de otros estados presentan un carácter más puntual y un menor contenido material. Lejos de ser casual, esta diferente intensidad de los contactos responde a la percepción que tienen las instituciones catalanas de las diferentes economías de la región: con una gran distancia respecto de los demás países, Japón, Corea del Sur y China son apreciados como los mercados de mayor dinamismo y potencial económico en la región de Asia-Pacífico.

5. El contenido de las relaciones entre Cataluña y Asia-Pacífico es básicamente comercial y económico. No obstante, en la medida en que el conocimiento mutuo de las partes contribuye a potenciar y dinamizar estas relaciones, los contactos culturales y político-institucionales también ocupan un papel destacado en el conjunto de actividades que engloba la acción exterior de Cataluña en la región asiática.

6. Las instituciones mencionadas utilizan diversos instrumentos, entre los que destacan, por su mayor utilización, la firma de convenios y acuerdos de colaboración, la realización de visitas de autoridades, la recepción de autoridades asiáticas y la celebración de hermanamientos.

7. Los mercados asiáticos ya concentran a más de la mitad de la población del planeta (52,4%) y una tercera parte del PIB mundial (25,1%). Son también los que presentan una mayor potencialidad de crecimiento económico (5,9% del PIB es la previsión para el año 2001). Ni

Cataluña ni Barcelona pueden desaprovechar su posición de ventaja relativa: sus esfuerzos deben concentrarse en alcanzar el doble objetivo de incrementar su presencia al nivel de otras regiones europeas y de ayudar al progresivo posicionamiento y afianzamiento de España en la región de Asia-Pacífico. De las informaciones recogidas en este informe se extraen una serie de propuestas estratégicas que, aunque muy generales, podrían constituir un punto de partida para una reflexión más amplia sobre las relaciones político-institucionales de Cataluña con la región de Asia-Pacífico:

a) Constituye un ejercicio prioritario la definición de unos objetivos claros y de un programa de acción hacia este espacio geográfico, de acuerdo con el interés que todas las instancias consultadas le conceden.

b) Sería aconsejable el aumento y la diversificación de los instrumentos empleados, así como la continuidad y el aprovechamiento máximo de los contactos de cooperación ya establecidos: dotar de contenido los convenios, los programas de hermanamiento, etc. y explotar al máximo sus posibilidades de acuerdo con los objetivos marcados.

c) Es necesario el incremento de coordinación entre las actividades que llevan a cabo las diferentes instituciones en el marco de sus relaciones político-institucionales con la región de Asia-Pacífico, a fin de optimizar resultados recortando costes.

d) En último lugar, pero no de menor importancia, se deberían considerar e incrementar las posibilidades de cooperación en el ámbito de la formación universitaria. Una de las razones que contribuyen a mantener la sensación de lejanía y, por ende, a frenar los intercambios, es el desconocimiento mutuo. La existencia de programas de postgrado sobre estudios asiáticos dirigidos a empresarios y a jóvenes licenciados en distintas materias que aproximaran a las distintas realidades políticas, económico-empresariales y culturales asiáticas contribuiría sin duda a incrementar los vínculos entre Cataluña y la región de Asia-Pacífico.

Bibliografía

- CONDE MARTÍNEZ, Carlos *La acción exterior de las Comunidades Autónomas. La institucionalización de gobiernos territoriales y la integración internacional*, Madrid: Tecnos, 2000.
- CONTE, Jesús "Pujol fidelitza l'empresariat japonès", *Projecció exterior*, núm. 4, (julio de 1999) p. 5-6.
- GARCÍA, Caterina "Comunidades Autónomas y Relaciones Internacionales", en Gillespie, Rodrigo y Story (eds.), *Las relaciones exteriores de la España democrática*, Madrid: Alianza, 1995, p. 170-188.
- GINÉ I DAVÍ, Jaume "Catalunya mira cap a Àsia", *Projecció exterior*, núm. 9 (octubre de 2000), p. 7-8.
- LLIMONA, Joaquim "Consolidar l'obertura internacional", *Projecció exterior*, núm. 6 (enero de 2000), pp. 22-23.
- PUJOL, Jordi "Corea i Catalunya: Identitat i Progrés", conferencia pronunciada en el acto de investidura como doctor honoris causa en Política Internacional por la Universidad de Suwon (Corea) el 11 de julio de 2000.
- PUJOL, Jordi "Catalunya: un cas europeu reeixit", conferencia pronunciada en la *China Europe International Business School* de Shanghai (China) el 12 de julio de 2000.
- Anuario Internacional CIDOB* (Vols. de 1989 a 1999), Barcelona: CIDOB edicions.
- "Piqué anuncia un plan de apoyo a la inversión española en la zona Asia-Pacífico", *La Vanguardia Digital*, 20 de febrero de 2001 (www.lavanguardia.com).